



3 FILMS RÉALISÉS PAR  
**JACQUES WEBER**

**TOURNÉS AU THÉÂTRE DE L'ATELIER**

ATELIER  
**VANIA**

ATELIER  
**MISANTHROPE**  
ACTE I, SCÈNE 1

ATELIER  
**CYRANO**

magneto

CO PRODUCTION : THÉÂTRE DE L'ATELIER / MAGNETO PROD  
AVEC LA PARTICIPATION DE FRANCE TÉLÉVISIONS

france•tv



---

LE THÉÂTRE DE L'ATELIER ET MAGNETO PROD  
Présentent

3 FILMS RÉALISÉS PAR JACQUES WEBER  
ATELIER VANIA  
ATELIER CYRANO  
ATELIER MISANTHROPE / ACTE I, SCÈNE 1  
Tournés au Théâtre de L'Atelier



©Delanne\_Monteiro\_Magneto\_Prod

Avec la participation de **France Télévisions**

---

**CONTACT PRESSE**

Théâtre de l'Atelier, Dominique Racle + 33 6 68 60 04 26 | dominiqueracle@agencedrc.com  
France TV, Bérénice Bouchon + 33 6 23 44 17 14 | berenice.bouchon@francetv.fr

# UNE AVENTURE THÉÂTRO-FILMIQUE AU THÉÂTRE DE L'ATELIER

---

Le 27 mars 2020, le Théâtre de l'Atelier, comme tant d'autres établissements, a dû fermer ses portes pour de longs mois.

Le 27 mars 2020, nous étions dans la dernière ligne droite des répétitions pour la création, le 24 mars 2020, de *Crise de nerfs*, trois farces de Tchekhov mises en scène par un de nos grands Maîtres européens, Peter Stein. En tête de distribution, **Jacques Weber**, prêt à déployer un talent aussi colossal que son ample présence, se retrouve stoppé dans son élan, comme un boxeur envoyé dans les cordes, sonné, groggy. Mais l'étourdissement ne dure que quelques minutes. Nous partageons un verre de rouge ensemble et « la machine » repart. La bête – de scène – sort ses griffes, tourne et rugit dans cette toute nouvelle et insolite cage dans laquelle on l'a soudainement enfermé. On ne peut pas en rester là. On ne peut pas attendre une hypothétique réouverture. Il nous faut produire, inventer, jouer... Les idées fusent.

Entretemps, j'avais effectué un peu de rangement et avais exhumé d'un placard une vieille affiche du dernier film de Louis Malle, *Vanya 42<sup>ème</sup> rue*, qui avait été coproduit par Laura Pels, l'ancienne directrice du Théâtre... de l'Atelier.

Nous étions comme hypnotisés par le mystérieux et énigmatique visage de Julianne Moore qui illuminait l'affiche. Nous nous sommes remémorés ce film incroyablement fort et poétique, celui d'une dernière répétition d'un spectacle *Oncle Vania* dans un Théâtre abandonné, sans public.

**Sans se concerter, l'idée nous est apparue comme un flash.**

Nous imaginions une troupe enfermée dans un Théâtre explorant les grands textes, s'emparant de tous les espaces, sous l'œil de caméras accompagnant les acteurs. Ce n'était ni une captation, ni du Théâtre filmé. **Nous pouvions appeler ça : un film de Théâtre.**

Nous pousserions la radicalité jusqu'à nous passer de décors et de costumes. A peine quelques accessoires. Le véritable décor, c'est le Théâtre lui-même et le premier rôle lui revient.

Quoi de plus légitime pour ce lieu emblématique de la vie artistique montmartroise et parisienne depuis plusieurs décennies ?

**Ce Théâtre façonné avec fougue et passion par l'immense homme de Théâtre, Charles Dullin, où Jean Vilar, comme beaucoup d'autres (et Jacques Weber également !), a fait ses débuts comme acteur allait désormais tenir le rôle principal.**

**Pour cela, il nous fallait un partenaire audio-visuel. Qui mieux que France Télévisions pouvait s'associer à cette aventure ?**

Nous étions persuadés qu'il s'agissait du partenaire idéal mais se posait alors la question de l'audimat. Dans un premier temps, il nous fallait partir sur des valeurs sûres : Feydeau, Labiche, Courteline pour convaincre...

**Jacques Weber écrit en quelques heures le projet puis contacta Michel Field, Directeur du Pôle Culture.**

Quelques jours après, une réunion « zoom » fut organisée.

Nous exposions notre projet quand Michel Field nous a brusquement interrompus :

« Pardon, mais depuis quand c'est aux artistes de se préoccuper des questions d'audimat ? Laissez-nous faire notre travail ! [...] C'est un projet passionnant mais pourquoi vous ne feriez pas un Tchekhov ? ».

Jacques Weber et moi-même restions quelques secondes interloqués et Jacques repris la parole pour dire : « Banco ! Nous faisons... Atelier Vania ! »...

Depuis, « Atelier Vania » a fait des « petits » puisque nous avons réalisé une micro collection... « Atelier », « Cyrano », « Le Misanthrope, Acte 1, Scène 1 » sont venus s'ajouter à « Vania », toujours avec le même procédé de dépouillement mais avec la richesse d'être au plus près de l'interprétation et du texte.

Une aventure née de la contrainte mais qui a permis à chacun des aventuriers et au Théâtre de l'Atelier lui-même, de vivre une expérience artistique, poétique et ludique exceptionnelle...

**Marc LESAGE**

Directeur du Théâtre de l'Atelier

# NOTE D'INTENTION

---

Lorsqu'il fallut fermer les théâtres pour cause sanitaire, je me suis retrouvé sur une scène nue dans un théâtre vide : l'Atelier dirigé par Marc Lesage.

J'ai senti la nécessité impérieuse d'y réinsuffler la vie, retrouver la sueur des représentations. Alors je me suis souvenu de mes premiers pas d'acteur rue des alouettes, aux studios des Buttes-Chaumont. Nous répétions trois à quatre semaines pour ensuite filmer la dramatique en cinq voire six jours ; c'est ainsi que j'ai eu la chance de jouer le *Tartuffe* avec Delphine Seyrig et Michel Bouquet ou encore *Hilda Muramer* mis en scène par Jacques Trébouta.

Désormais, avec un matériel beaucoup plus léger, nous pouvions avec une organisation similaire imaginer des spectacles pour le théâtre de l'Atelier et pour France Télévisions. Grâce à Michel Field, fervent défenseur du projet, nous avons pu aller au bout de cette initiative.

## **Pourquoi Vania, pourquoi Cyrano, pourquoi cette étude partagée avec Denis Podalydès de la première scène du Misanthrope ?**

D'abord motivé par le choix d'acteurs que j'aime et admire, il fallait trouver un répertoire qui suscite un jeu plus intime, une exploration approfondie du silence. Tchekhov s'imposait avec cette manière géniale et si novatrice de donner l'impression que rien ne se passe ; alors que derrière la même phrase, le cœur, l'âme et l'esprit, rires, sourires et larmes restituent les grands chantiers de l'existence.

**Avec *Oncle Vania* j'avais l'interprète dont je rêvais : François Morel.** Autour de lui, tous ceux que je souhaitais tant étaient là, prêts à tenter l'expérience. Après, en voyant François Morel travailler, ce poète lunaire, homme de lettres et jongleurs si habile des mots tristes, tendres et gaulois j'ai pensé qu'il serait un Cyrano idéal.

Nous pouvions le faire dans une version que seule la caméra peut permettre : une version espiègle, légère avec la gravité et la joie émerveillée de l'enfance, une version où la musique d'Antoine Salher, que François chante si bien, viendrait parfois rafraîchir, rythmer autrement, une adaptation resserrée autour des quatre protagonistes : trois hommes aimant la même femme. Chacun par des chemins différents, voire opposés perdent leurs mots devant Roxane. Avec quelques accessoires et chapeaux à plumes ; plus rien n'est comme avant mais tout fait entendre la grâce profonde, l'immense humanité de la pièce « du conte » et de sa légende. Nous découvrons Roxane, femme de désir et de passion, plus près de l'héroïne de Jules et Jim que de l'image de précieuse dans laquelle elle fut trop longtemps enfermée.

**Enfin retravailler avec Denis Podalydès était un de mes vœux les plus chers.** Nous avons un jour jouer ensemble cette fameuse première scène du *Misanthrope* : « *Qu'est-ce donc qu'avez-vous ?* » C'est la première réplique magistrale du *Misanthrope*.

N'est-ce pas la question que le théâtre pose, nous pose ?

Philinte et Alceste sont l'un et l'autre, l'un ou l'autre, les observateurs pragmatiques ou provocateurs, mondains et philosophes, voulant être distingués, soit par la vindicte soit par une forme de distance désabusée ; enfin tous deux Misanthropes ! Ici deux acteurs, sans metteur en scène, sans rôle attribué, cherchent et jouent ensemble.

Tous ces travaux ne prétendent pas à un résultat définitif ; ils tentent de saisir ce mélange si rare de travail encore frais et de « malgré soi » encore tout chaud de la dernière répétition.

C'est en ce sens que nous avons appelés cela Atelier.

Jacques WEBER

# ATELIER CYRANO

---

Recréation théâtrale en 5 actes d'après  
*Cyrano de Bergerac* d'Edmond ROSTAND  
Adaptation Christine WEBER / Jacques WEBER  
Réalisation Jacques WEBER  
Conseiller à la réalisation Serge KHALFON  
Co production :  
Théâtre de l'Atelier / Magneto Prod  
Durée : 106 mn

Cyrano	François MOREL
Roxane	Audrey BONNET
De Guiche	Jacques WEBER
Christian	Arnaud CHARRIN
Le pianiste	Antoine SAHLER
Le Bret	Bernard LARRÉ
Ragueneau	Marc LESAGE
Une petite fille	Césaire GENET BONNET



©Delanne\_Monteiro\_Magneto\_Prod

## SYNOPSIS

C'est la version musique de chambre d'une pièce foisonnante et symphonique. Un plateau vide, un piano, des épées de bois et puis ces vers que l'on aime tant, gourmands, espiègles. Ces « grands airs » écrits pour rire et pour pleurer. Jouer, murmurer, retrouver la respiration de l'enfance. L'histoire nous la connaissons tous mais ici, l'adaptation et la caméra donnent à voir et entendre le fond des regards et des âmes de Roxane, Christian et Cyrano ; une autre façon d'être au cœur du cœur.

TOURNE AU THEATRE DE L'ATELIER EN NOVEMBRE / DÉCEMBRE 2020.

**DIFFUSION SUR FRANCE TÉLÉVISIONS À L'AUTOMNE 21**

# ATELIER VANIA

---



©Delanne\_Monteiro\_Magneto\_Prod

Recréation théâtrale en 4 actes

D'après **Anton Tchekhov**

Adaptation

**Christine Weber, Jacques Weber,  
Marc Lesage**

Réalisation **Jacques Weber**

Conseiller à la réalisation **Serge Khalfon**

Coproduction

**Théâtre de l'Atelier, Magnéto Prod**

Tourné au Théâtre de l'Atelier juillet 2020

Durée : 107 mn

Oncle Vania

Elena

Astrov

Serebriakov

Maria

Sonia

Marina

Teleguine

Un valet

**François Morel**

**Stéphane Caillard**

**Jacques Weber**

**François Marthouret**

**Christine Murillo**

**Audrey Bonnet**

**Catherine Ferran**

**Marc Lesage**

**Bernard Larré**

## SYNOPSIS

Le Théâtre est vide, on y pense, on y rêve, on y cauchemarde, on s'y ennueie, on y boit, on y dort, on s'y déchire, on y joue *Vania*, les jours passent. Les oiseaux annoncent le printemps, le thé réchauffe l'hiver, la vodka les nuits et les jours.

La caméra est au plus près des petites vies de Tchekhov, ces pièces du puzzle de la comédie humaine.

**ATELIER VANIA A ÉTÉ DIFFUSÉ**

**LE 19 AVRIL A 21H05 SUR CULTURE BOX**

**LE 21 MAI À 20H55 SUR FRANCE 5**

# ATELIER MISANTHROPE / ACTE I, SCÈNE 1

---

Réalisation et mise en scène **Jacques Weber**

Scénographie **Philippe Miesch**

Lumières **Jean Poidevin**

Musiques additionnelles **Antoine Sahler**

Conseiller à la réalisation **Serge Khalfon**



©Delanne\_Monteiro\_Magneto\_Prod

Alceste/Philinte **Denis PODALYDÈS**

Philinte/Alceste **Jacques WEBER**

APPARITIONS : **Stéphane CAILLARD**

**Bernard LARRÉ**

**Marc LESAGE**

MUSIQUE **Antoine SAHLER**

« Retravailler avec Denis Podalydès était un de mes vœux les plus chers.

Nous avons un jour jouer ensemble cette fameuse première scène du *Misanthrope* : « *Qu'est-ce donc qu'avez-vous ?* » C'est la première réplique magistrale du *Misanthrope*.

N'est-ce pas la question que le théâtre pose, nous pose ?

Philinte et Alceste sont l'un et l'autre, l'un ou l'autre, les observateurs pragmatiques ou provocateurs, mondains et philosophes, voulant être distingués, soit par la vindicte soit par une forme de distance désabusée ; enfin tous deux Misanthropes ! Ici deux acteurs, sans metteur en scène, sans rôle attribué, cherchent et jouent ensemble. »

**Jacques Weber**

**TOURNÉ AU THÉÂTRE DE L'ATELIER LES 20/21/ 23 avril 2021**

## JACQUES WEBER



Jacques Weber est formé au Conservatoire National d'Art dramatique de Paris, dont il sort avec le Prix d'excellence à l'unanimité. Il refuse de rentrer à la Comédie Française et intègre le Théâtre populaire de Reims de Robert Hossein. Il a dirigé également pendant 6 ans le Centre dramatique du 8ème à Lyon et 15 ans le Centre dramatique national de Nice.

### **Au théâtre :**

**Il joue entre autres** avec Robert Hossein, Jérôme Savary, Jean-Louis Barrault, Guy Rétoré, Jean-Luc Boutté, Jacques Lassalle, Jean-Pierre Vincent, Roger Planchon, Hans-Peter Cloos, Jean-Louis Martinelli, Alain Françon, Pascal Rambert.

**Il a joué sous la direction de Peter Stein :** *Le prix Martin de Labiche* (Odéon Théâtre de L'Europe- 2013), *La Dernière Bande* de Beckett (Théâtre de l'œuvre- 2016), *Tartuffe* (Théâtre de la Porte Saint Martin- 2018), *Crise de nerfs, 3 farces* de Tchekhov

(Théâtre de l'Atelier 2020).

En 2019, il a créé *Architecture* de Pascal Rambert mise en scène de l'auteur, dans la Cour d'honneur festival d'Avignon puis Théâtre des Bouffes du nord et en tournée.

**Il a mis en scène,** *Les Fourberies de Scapin, Le Neveu de Rameau, La Mégère apprivoisée, Monte Cristo, Le Misanthrope, Le Tartuffe, Une Journée Particulière, Cyrano de Bergerac, Phèdre, Le Vieux juif blonde, Ondine, La Musica deuxième.*

**Au cinéma, il tourne, entre autres, sous la direction de :** Costa-Gavras, Yves Boisset, Luis Buñuel, Philippe Labro, Jean-Charles Tacchella, Claude Lelouch, Marco Bellochio, Jean-Paul Rappeneau, Edouard Molinaro, Pierre Garnier-Deferre, Franis Girod, Catherine Corsini, Emmanuel Mouret, Emmanuel Bourdieu, Maïwenn, Alain Chabat, Becker, Gérard Mordillat, Danis Tanovic.

**Il obtient en 1991 le César du meilleur second rôle dans *Cyrano de Bergerac* de Jean-Paul Rappeneau.**

**À la télévision,** il participe à divers séries et téléfilms tels que *Mauprat, Les Rebelles, Le Comte de Monte Cristo, Les poneys sauvages, Bel ami, Antoine Rives, Joseph l'insoumis.*

**En tant que réalisateur, il créé *Don Juan* pour le cinéma, et adapte *Le Misanthrope, Ruy Blas* et *Figaro.***

**Pour France télévisions il a tourné 3 films :** *Atelier Vania / Atelier Cyrano / Atelier Misanthrope Acte 1 scène 1* (Théâtre de l'Atelier 2020/2021)

**Il a écrit :** *Des petits coins de paradis* éditions du Cherche Midi, *Cyrano, Ma vie dans la sienne* et *La brûlure de l'été* éditions Stock, *Paris Beyrouth* aux éditions du Cherche Midi.

### **En 2020 / 2021 :**

**Il a publié *Paris Beyrouth* aux éditions du Cherche Midi.**

**Il a joué dans *Crise de nerfs 3 farces* de Tchekhov mise en scène de Peter Stein au Théâtre de l'Atelier**

**Il a tourné 3 films pour France télévisions :** *Atelier Vania / Atelier Cyrano / Atelier Misanthrope Acte 1 scène 1*